



UN LIBRARY

A/CONF.94/6/Rev.1

JUN 24 1980

UN/SA COLLECTION

联合国妇女十年 世界会议：

平等、发展与和平

一九八〇年七月十四日至三十日
丹麦，哥本哈根

援助南部非洲境内妇女的措施
临时议程项目 7 (b)



秘书长的报告

摘 要

本报告是遵照经济及社会理事会一九七八年五月五日第1978/33号决议编制的，该决议建议一九八〇年联合国妇女十年：平等、发展与和平世界会议筹备委员会在会议议程中列入一个关于种族隔离对南部非洲妇女的影响的项目。大会于一九七九年一月二十九日第33/189号决议中核可了理事会的建议并在第33/189号决议的附件会议临时议程中列入了这个项目。

这个项目细分如下：(a)审查情况；(b)援助南部非洲境内妇女的特别措施。项目7(a)下开列下列报告：“种族隔离对南非和纳米比亚境内妇女地位的影响”、“津巴布韦、纳米比亚和南非解放斗争中妇女的作用”。本报告“援助南部非洲境内妇女的措施”为项目7(b)下开列的文件。

目 录

	段 次	页 次
导 言	1	5
一. 作为《世界行动计划》概述的活动一部分的 南部非洲妇女行动方案	2 - 54	6
A. 对南部非洲境内妇女的法律、人道主 义、道义和政治援助	7 - 19	7
1. 对南非和纳米比亚境内妇女的援助	7 - 12	7
2. 对难民营内妇女的援助	13 - 19	8
B. 训练妇女参加民族解放运动的领导和支 援工作	20 - 26	9
C. 训练和协助妇女,使她们在解放后有能 力负担积极的建国任务	27 - 42	11
1. 教育和训练	29 - 36	12
2. 就业	37 - 39	13
3. 保健、营养和粮食生产	40 - 42	14
D. 国际对南部非洲妇女的援助和合作 ...	43 - 54	14
二. 援助南部非洲人民的现行方案	55	18
A. 专门机构援助南非和纳米比亚难民的 方案		18
B. 专门机构向非洲统一组织承认的南部 非洲各解放运动的人民提供的援助方 案		22

目录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
C. 联合国南非信托基金		29
D. 联合国南部非洲教育和训练方案		30
E. 纳米比亚建国方案		32

导言

1. 本报告分为两部分。第一部分提议编写一份南部非洲妇女行动方案作为《世界行动计划》的一部分，以帮助它们坚持参与扫除她们国家种族隔离和种族主义以及其后建立新社会的努力。报告的第二部分是一份附加简明注释的目前援助南部非洲人民的各项方案一览表¹。这些方案并非专为妇女编订，但凡有特别有关妇女的部分，本文均已加以说明。

¹ 本资料是由联合国粮食和农业组织、国际劳工组织、联合国难民事务高级专员办事处、世界粮食计划署和世界卫生组织和联合国教育、科学及文化组织向一九八〇年联合国妇女十年世界会议秘书处提供的。也收纳了联合国南非信托基金和联合国南部非洲教育和训练方案的报告的摘要。

一. 作为《世界行动计划》概述的活动
一部分的南部非洲妇女行动方案

2. 一九八〇年联合国妇女十年世界会议秘书处编制的关于“种族隔离制度对南部非洲境内妇女地位的影响”的报告²中详细描述了南部非洲妇女在各级参与上面临的三重障碍：她们受到阶级、种族和性别的歧视。因此，为了保证南部非洲妇女能充分参加民族解放及其后国家建设的斗争，必须采取特别的援助措施。虽然谋求社会全体成员利益的综合方案应作为执行这些措施的基础，但为南部非洲国家妇女采取特别行动仍是必要的。

3. 世界会议秘书处编写的关于津巴布韦、纳米比亚和南非民族解放斗争中妇女的作用的报告³中描述了妇女尽管面临了巨大的参与障碍，在反对种族隔离和种族主义的战斗中仍然发挥了英勇的作用。妇女同男子都知道，除非摧毁种族隔离和种族主义制度，扫除传统文化中导致性别歧视的各方面内容，否则，受压迫的南部非洲人民是无法获得充分解放的。此外，解放后妇女参与国家发展还需要扩大她们的活动，以进入政治、社会、经济和文化生活的各个领域。

4. 加强南非和纳米比亚民族解放运动现有的妇女部门，在目前尚无这种部门的地方成立这种部门，是一种加速妇女取得平等机会、充分参与国家生活的有效步骤。这些妇女部门应与联合国、各专门机构、政府间组织和非政府组织协商，决定和拟定它们的政策和方案优先次序。

² 见 A/CONF.94/PC/7.

³ 见 A/CONF.94/PC/5.

5. 下面是向联合国、各专门组织、各国政府、国际和区域政府间组织、妇女团体和反对种族隔离团体、非政府组织和其他团体提出的援助措施建议。

6. 所要求的援助分为若干类别，将经由非洲统一组织所承认的南部非洲解放运动提供。向津巴布韦妇女提供的援助将通过津巴布韦政府进行。

A. 对南部非洲境内妇女的法律、人道主义、道义和政治援助

1. 对南非和纳米比亚境内妇女的援助

7. 由于南非和纳米比亚境内压迫的行动日益扩大，越来越多的妇女在压迫和歧视性的法律下受到迫害。妇女因反抗种族隔离而被禁被囚的人数说明了妇女反抗的程度和她们越加需要道义和物质支援的程度。

8. 联合国南非信托基金、联合国妇女十年自愿基金和许多国家的自愿基金和组织都已对援助南部非洲种族隔离和种族主义的受害者的措施作了捐助。

9. 虽然已提供了大量援助，但由于南非和纳米比亚压迫行动不断加剧的结果，还需要继续扩大援助。因此，联合国会员国及有关集团应增加对身受种族隔离和种族歧视之害的男女及儿童提供的人道主义援助。目前这种援助极其重要。

10. 由于南非和纳米比亚境内非洲妇女在许多方面得不到法律上的保障⁴，妇女很难不因触犯法律而身陷狱中。她们即使为使全家团聚，也常因触犯通行法和居住法令而被捕。从上述呼吁增加的捐助中可以将具体的援助形式加以扩大或另行增加项目，这些援助方式应包括但不限于下列各项：

- (a) 向联合国南非信托基金提供更多资金，并直接向对反抗种族隔离和种族主义的人提供法律援助的一些私人组织捐助，这些资金如有可能可划拨用于提供妇女法律援助。与此同时，还应审查是否适合设立一个由国际律师组成的法律顾问办公室，处理南非和纳米比亚境内非洲妇女没有法律保障的问题，并调查失踪、秘密审判和未经审判就被拘禁等问题；

⁴ 见 A/CONF. 94/7.

- (b) 向南部非洲境内妇女政治犯的子 女提供特别援助，使他们能继续受教育，帮助他们的生活费用，并尽可能减轻他们与母亲分离的痛苦。还应向政治犯的妻子儿女提供同样目的的援助；
- (c) 增加资金给予因反对种族隔离和种族主义而被判处长期徒刑的妇女和男子，使他们在狱中仍能受教育，以便出狱后在解放斗争中仍能发挥作用；
- (d) 对于因反对种族隔离和种族主义遭到迫害而欲移民的妇女和男子给予援助。也应向他们的家属提供移民和其后安置上的援助。

11. 对南非和纳米比亚境内从制度内继续同种族隔离和种族主义斗争的妇女，国际社会应扩大给予援助。这些妇女无论是在城市或农村地区，都需要法律和道义的支持和物质与其他人道主义的支援。城乡各区都迫切需要粮食、衣服、药品、书籍和资金以进行各种社区项目。这些可以通过教会和其他热心向受压迫人民提供援助的组织来进行。

12. 国际社会还可以向南非和纳米比亚受压迫的人民、他们的子女，特别是青年人和妇女提供在世界其他国家的各级学校和大学接受教育的机会，扩大现有的奖助金和奖学金项目以及训练活动，作为有效援助的方式。这些可以通过联合国会员国、教会团体、工会、双边援助机构、学生团体和妇女团体来进行。

2. 对难民营内妇女的援助

13. 由于南非和纳米比亚境内的种族隔离和种族歧视政策和作法，造成逃亡邻国避难的难民人数日增，必须要给予他们一切形式的人道主义物质援助。国际社会应当增加特别是对妇女难民的援助。妇女和儿童尤其是纳米比亚的妇女和儿童，由于当地武装斗争正在进行，占逃往难民营的人数很大一部分。

14. 大量难民的涌入造成收容国严重的经济和社会负担。必须有大量的资本投资以协助收容国政府建立收容和转运设施、接待所、卫生设施、难民营的住房以及扩大或新建教育设施，以应难民日增的需要。

15. 对于被迫离乡背井住在收容所和转运中心的难民，在适应的期间还必须提供他们个别的社会咨询服务。

16. 还必须向难民提供生活照料和维持生活的援助，其方式包括在收容国境内提供营养食品、衣服、住所、医疗和交通运输等方面的津贴，以及提供如需在第三国重新安顿的旅费。应设法帮助分散的家人团聚。

17. 难民安置区应提供足够的婴儿衣物、母亲（特别是对哺乳母亲）和年幼儿童营养品。

18. 在难民学生进入收容国时，即应向他们提供初级、中级和大学的一般教育，使学生们的智育发展能够继续不断。

19. 参照上述的各项需要，促请联合国各有关专门机构和组织，特别是难民专员办事处、教科文组织、儿童基金会、卫生组织和粮农组织增加和扩大它们援助妇女难民的活动。

B. 训练妇女参加民族解放运动的领导和支援工作

20. 过去几年来，妇女在参加南非和纳米比亚民族解放运动的领导和支援工作方面都取得了进展。但是，近来成为难民的妇女，都受到南非和纳米比亚的压迫性法律的限制。因此，妇女可以成为护士，但当不了医生；可以成为秘书，但成不了专业人员；可以成为小学教员，但当不了教授。总的来说，这种情形乃出于南部和纳米比亚的次等“班图教育”和控制严格的经济与劳力市场；非洲人，中学毕业的不到百分之二。显然，他们男女都必须获得各级训练与教育的机会，以便他们能够领导国家进入多教人管理，在解放后领导独立的国家。

21. 南部非洲的妇女，必须在具体的训练和教育方案方面确定它们自己的需要和优先次序。为此目的，应该为各解放运动的妇女安排各种讨论会。这些讨论会应拟订计划，对已设立妇女组的解放运动，加强其妇女组的体制结构，对尚未

设立的则协助其设立。她们应获得机会聆听联合国各组织和各专门机构，国际、区域和政府间组织和非政府组织的咨询意见；这些组织在查明需要和鉴定国际社会满足这些需要的可行性方面，都可以提供技术援助。所有计划都应规定经常重新评价。世界性的援助机构系统既全面而又繁多，一俟查明需要，并通告整个联合国系统，就可以立即采取行动。

22. 虽然大体上给予各解放运动的援助已经不断增加，但旨在提高技能和技术水平的各种发展方案，其妇女受益者却是不成比例的少⁹。这种情况尽管已有改进，可是如果男女平等是解放运动所要达到的基本原则的话，则在将来的方案受益者方面必须注意到保证男女之间取得平衡。对所有现行的计划和项目都应该加以审查，以保证它们包括妇女在内的活动领域得到扩大。所有拟订的创新方案都应有妇女在内。

23. 开始时，应该为各个解放运动的妇女拟订目的在于提高她们参加发展和政治活动的能力的方案。同时，各个解放运动的妇女组的体制能力也应予以加强。教科文组织为纳米比亚妇女提供有这样的一个方案。这些妇女将作为一个核心，促进妇女参与解放，然后参与发展。这些方案应包括：领导和传达技巧的训练课程；重点在于政治教育的讨论会；编制、执行和评价援助方案的讨论会；到若干独立的非洲国家去学习其他妇女组织和促进妇女参加发展的全国性社团的经验的考察旅行。应该向各民族解放运动及其妇女组提供援助，使它们能够进行关于妇女在解放斗争和发展进程中的作用与需要的研究和讨论会，设立研究和文件单位，出版新闻通讯。教科文组织已经同各民族解放运动一起开始进行这方面的工作。

24. 应该探讨联合国各有关机构同各解放运动之间如何协调援助工作。其中可能包括：

⁹ 参看 A/33/297，第 16 段。

(a) 鼓励各个解放运动协调妇女活动；

(b) 联合国系统的有关机构（特别是教科文组织、劳工组织、卫生组织、粮农组织、儿童基金会）都要设立一个妇女工作组，其中要有各解放运动的代表，最好是来自妇女部门的；

(c) 联合国各种方案、联合国向行政协调委员会提出的关于妇女教育与训练的提案、以及联合国妇女十年机构间合办方案都要列入援助南部非洲种族隔离和种族歧视的妇女受害者的具体项目。

25. 应该拟订或扩大现有的各种教育方案，以援助各个解放运动的斗争。这方面的援助可以包括：在各处难民营设立足够的小学，以便所有男女儿童都可以接受基本教育；拟订男女一致的教育和训练方案、课程和标准；根据各解放运动眼前的优先需要，拟订各种各样的多样性职业方案，让男女平等参加，使他们得到广大的就业选择机会。

26. 应拟订方案改善营养、卫生、妇幼保健和孕妇教育，借以减少婴儿、孩童和孕妇的死亡率。应该拟订精神保健方面的方案，以应付在殖民和少数人统治、武装斗争、以及难民环境中所产生的一些特殊问题。

c. 训练和协助妇女，使她们在解放后有能力负担积极的建国任务

27. 新生的非洲国家，在独立后所碰到的最严重的难题之一，是人才缺乏。在南部非洲的压迫政权统治下，非洲人受到的技能训练非常少，这种人才缺乏的情形，在该地区某些经过革命武装斗争建国的国家，因为许多人才不断地逃亡，而可能格外严重。

28. 应当为尚在进行斗争的解放运动的短期行政需要设计方案，并且为一俟取得独立后建立国家长久根基的需要设计方案。因此，应照顾到南非和纳米比亚的短期和长期需要，并协助津巴布韦妇女在长期基础上负担起积极的建国任务。

1. 教育和训练

29. 南部非洲的妇女要在解放后全面参加经济、政治、社会和文化发展,则在解放之前和之后必须大大提高她们接受教育和训练的机会。为了重建其国家,各解放运动已规划了较为全面的教育方案。纳米比亚和南非的解放运动已建立,或将告建立完成适合它们自己独特环境的教育制度。

30. 到其他国家去学习的教育奖学金,应让男女都可以得到,不加年龄限制。虽然大家承认,各种奖学金基金其中包括联合国南部非洲教育和训练方案和英联邦的各种教育和训练方案——在增加妇女奖学金数目方面已有进展,但完全谈不上平等。这种情况应该尽快纠正。已经进行的研究,应着重妇女在解放运动所指明的各个领域中的均衡作用。专业领域可以包括,但不应只限于,医药、公共行政和管理、农业、艺术、电子计算机和统计研究、会计、教育和师资训练、经济、工程、建筑、卫生、工业和贸易、新闻、法律、图书馆学、自然科学、大众传播、政治学、警察和麻醉药品训练、研究训练、社会学、社会科学、社会工作、电信、航空交通管理、航空、城市和区域规划、妇女和青年领导。

31. 对男女职业训练也应提供协助。这些领域应包括,但不应只限于,机械工程、车辆维修、电子、急救、护理和医疗辅助工作、秘书文员工作、摄影术、印刷和出版、营建和工业、裁缝和家政。

32. 可以建立训练中心,讲授家庭副业、育婴、福利和发展、营养、成人识字、家庭手工艺等等。

33. 应该让不能进入正规学校的难民可以参加函授课程。

34. 难民营应设立学前训练中心,以达到培训幼儿园教员和解放母亲从事学习和工作的双重目标。

35. 应该调查习惯法的习俗作法和传统,以修改那些有碍妇女解放的方面,维护那些提高妇女社会地位的方面。

36. 应该进行各种旨在保存和发扬南部非洲被压迫人民的文化遗产的项目，其重点应该是音乐、午蹈、诗歌、美术、手工艺、民间传说等等。

2. 就业

37. 应该提供援助，确立制订政策的基础，以采取必要的措施，克服南部非洲妇女因受到种族和性别歧视而在就业方面的不利情形。国际劳工组织计划中的讨论会应该举行，以查明在劳工事项方面妇女所受到的歧视种类和来源，拟订消除它们的提案，并且制订具体措施，以待解放后的社会采用，从而保证南部非洲所有男女就业和受薪机会平等。这种措施应包括制订法律、平等待迁计划、申诉程序和对不遵守的加以制裁等。又应该采取预防措施，以保证在改进妇女工作条件方面作用重要的最低工资得以实施，并且对家庭副业和家务工作适用；保证采取特殊措施，避免传统上存在的女工特别是女童工受到剥削的情形；并且保证消除全国社会保障计划对妇女的歧视性待迁。女工在这些计划的各个方面都应受到同男子平等的照顾。所有女工都应得到产妇保护权利的保证，包括产假及保证回复原来工作和喂奶时间。

38. 应该为纳米比亚和南非的解放运动所选定的妇女安排考察旅行，以提高她们对劳工关系和劳工事务的知识。这种旅行应该让她们有机会看到非洲或他处处理女工机会平等方面的个别问题的机构如何发挥作用。这些妇女也应在劳工组织总部跟这方面的专家们一起工作，学习劳工组织的有关技术服务工作。

39. 应该提供资源，让南非、纳米比亚和津巴布韦的工会组织有更多的代表参与劳工组织的大会、讨论会和会议。应促请这些工会采取旨在增加妇女参与它们各阶层工作、包括高阶层工作的政策。它们应该进行特别方案，使工作妇女在解放后的社会享有工作和训练的平等机会，并在解放后的社会为妇女提供领导人材训练。在拟定解决工人所面对的问题的新的建设性办法方面，它们应起主导作用，并要特别注意女工的问题。

3. 保健、营养和粮食生产

40. 国家保健方案必须根据对现有的保健需要和予测的解放后保健需要的研究加以拟订。重点应在于预防性医疗。鉴于妇女同时是保健工作的重要使用者和提供者，所以应该采取步骤，让她们成为各级和各个阶段的保健规划和决策程序的完全知情的积极参与者。男女都必须受到各级的医疗训练。

41. 南部非洲妇女在粮食生产、供应和分配方面都起着重要的作用。因此，任何的农村和农业发展方案都必须有妇女实质上的参与。现代的农耕和畜牧、粮食经济、粮食学和营养、家政、推销、卫生、粮食保藏、合作技术、土地测量、买卖技术、基本会计方法和基本农业方法方面都特别需要训练。

42. 必须拟订计划，减轻男女农村劳动的辛劳，让他们可以有较多时间和精力用于成果更大的农村发展工作。这些计划应包括集体磨坊、加工中心、有水供应的洗衣场、社区托儿所和其他办法，以便每日可腾出数小时用于有收入的工作。

D. 国际对南部非洲妇女的援助和合作

43. 全世界各国的妇女都应声援南部非洲受压迫的人民，为消除对人权的严重侵犯并废除这些国家现行的种族主义和种族隔离法律而进行的正义斗争。为了使更多妇女参与消除种族隔离和种族主义的工作，应该对妇女在国内组织和国际组织中作出的集体和个人努力，表示感谢和支持。此外，还应尽量鼓励妇女积极参与这些组织的工作。

44. 具体的声援表示应包括但不限于下列各方面：

- (a) 谴责南部非洲的种族隔离和种族主义政策；
- (b) 呼吁各国政府不要同南部非洲的种族主义政权进行任何形式的勾结，包括一些国家立即停止给予南部非洲种族主义政权的政治、军事、经济和其他援助；

- (c) 呼吁所有国家、各专门机构、政府间和非政府组织向种族隔离和种族歧视的受害者以及向非洲统一组织所承认的南非和纳米比亚的解放运动提供一切可能的精神和物质的支持和援助；
- (d) 鼓励争取释放南部非洲所有政治犯的运动；
- (e) 呼吁各国政府在经济、军事、文化和体育方面孤立南非；
- (f) 呼吁妇女发挥重要作用的各国际贸易组织加强声援反对多国公司同南非和纳米比亚的种族隔离和种族主义政策勾结的斗争；
- (g) 呼吁还没有这样做的各国政府批准和执行一九六五年的《消除一切形式种族歧视国际公约》和一九七三年的《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》以及大会和安全理事会的许多有关决议，这些公约和决议要求立即停止助长南部非洲种族主义政权继续压迫非洲人民的各种形式的援助和军事、政治、经济及其他性质的政策和措施；
- (h) 呼吁各国政府：
 - (一) 促进国家和国际各级的经验交流，以便更多妇女参与寻求和平的努力，以及参与争取独立和反对殖民主义、种族主义、种族隔离、外国侵略和外国占领的斗争；
 - (二) 充分宣传妇女在下列斗争中所起的积极作用：寻求各民族和人民间的和平、尊重和了解，争取种族平等和男女平等，实现每个民族取得自决权和进行国际合作，反对殖民主义、种族隔离和种族歧视，以及相应地影响大众传播的工作；
 - (三) 以宣布特别纪念日和其他的感谢方式向参与下列斗争的妇女致敬：捍卫和平和反对殖民主义、种族主义、种族歧视、侵略、占领和各种形式的外国统治。

45. 为了增进大家了解南非和纳米比亚的解放运动以及南部非洲各种斗争性质的不同，反种族隔离的团体、妇女团体以及其他团体应举办由解放运动的妇女组选出的代表担任的演讲旅行，动员国际对南部非洲受压迫人民的声援。

46. 应该鼓励制作有关妇女参与南部非洲政治斗争的影片和多种媒介节目，并应尽量予以广泛地发行，以便让国际社会进一步了解妇女的作用以及妇女斗争的性质。

47. 妇女团体可编写描叙南部非洲受压迫人民生活实况以及其争取自由斗争的性质和范围的教材，并将其分发给学校的儿童。

48. 妇女艺术家和表演者应举办筹款活动来援助南部非洲妇女，应主办专注妇女的反对种族隔离艺术展览，并广泛地展出。也应设计具有这种主题的日历和图画等物品来筹措资金。这些款项可供南部非洲妇女用来创作艺术品，支援解放斗争和国家重建工作。国际艺术家和表演者也应组织对南非和纳米比亚的压迫政权进行文化抵制，作为消除种族隔离和种族主义运动的一部分。

49. 妇女团体应对其各个政府进行游说，使各国政府增加对由联合国基金建立的各种基金以及对支持南部非洲受压迫人民的国际、区域和政府间组织和非洲政府组织的捐款。这些妇女团体也应该援助南非和纳米比亚民族解放运动的妇女，使她们也能参加重要的国际会议。

50. 联合国应指定一个特别的日子，宣传南部非洲的妇女，她们承受太多的压迫性法律，而且她们勇敢地扫除南非、纳米比亚和津巴布韦的种族隔离和种族主义而努力。每年在这个特定的日子里，反对种族隔离团体和妇女团体应组织讨论会和会议，并应利用报纸和其他传播工具广为宣传。

51. 联合国反对种族隔离特别委员会负责援助南非受压迫人民及其解放运动，作为消除种族隔离的国际行动的一个重要部分，它应就种族隔离对南非妇女的影响举办听证会。可由解放运动的妇女和专家以及这方面的专家参加作证。

52. 还应尽量散播有关南部非洲妇女的资料，包括尽可能从本报告和联合国其他报告以及专门机构的报告中取得的资料，还有解放运动提供的资料，以便帮助全世界各地的人更清楚地认识到南非和纳米比亚妇女受到的三重压迫。联合国新闻厅和其他机关的新闻部门都应致力于这项工作。联合国电台南部非洲广播节目应着重于宣传妇女在纳米比亚和南非的解放斗争中所起的作用。妇女应要求其政府增加对联合国反对种族隔离宣传工作信托基金的捐款，以便散播这些资料。

53. 可请秘书长编制一份报告，根据同南非和纳米比亚解放运动的妇女举行的广泛会谈，具体地叙述妇女在这些国家进行反对种族隔离和种族主义的政治斗争所起的作用。还应请联合国各专门机构和特别是教科文组织继续同各民族解放运动合作，研究种族隔离和种族歧视对南部非洲妇女和对解放后社会中妇女的需要所产生的影响。

54. 联合国人权委员会可指示南非问题特设专家工作组就有关种族隔离和种族歧视作为侵犯人权的行动对妇女地位的影响举行听证会。

二、援助南部非洲人民的现行方案

55. 下列援助南部非洲人民的现行方案是劳工组织、粮农组织、难民专员办事处、粮食计划署、卫生组织、教科文组织向一九八〇年联合国妇女十年世界会议秘书处提出的。这些方案所包括的期间是一九七八——一九七九年。⁶ 这些方案不非专为妇女编订，但凡有特别有关妇女的部分，本文均已加以说明。在报告提交世界会议秘书处时正在审议中的方案也包括在内。

A. 专门机构援助南非和纳米比亚难民的方案

1. 粮农组织的方案

(a) 在莫桑比克，粮农组织帮助爱国阵线照顾下的难民购买小牲畜和牛只。

(b) 粮农组织批准世界粮食计划署推扩其紧急援助西南非洲人民解放组织的项目，使其能够照顾在安哥拉的三万名难民。

(c) 粮农组织批准世界粮食计划署提供给在安哥拉境内由非洲人国民大会照顾的一千四百名难民的紧急粮食援助。

2. 难民专员办事处提供的援助

(a) 到一九七九年中期，难民专员办事处提供资金为莫桑比克境内的津巴布韦难民设立五个农村定居点。妇女负起区内衣食方面的主要责任，以及检查一般卫生状况，甚至参加建设工作和农业方案。所资助执行的各种措施之中，有很多项是旨在改善妇女难民境况的，例如以营养食品供给母亲，购买药物、衣服和家庭用品等。此外，还推广教育、设立托儿所和提供儿童福利服务。

(b) 爱国阵线、津巴布韦非洲人民联盟承担了赞比亚境内大多数津巴

应当注意自提出这些资料后，方案可能有所改动。也收纳了联合国南非信托基金和联合国南部非洲教育和训练方案的报告的摘要。

布韦难民的福利的一切责任，并请求难民专员办事处支持为难民中的妇女和少女制订的几个特别方案。在这方面，难民专员办事处参加了爱国阵线/津巴布韦非洲人民联盟女校的兴建工作，这所学校设于卢萨卡附近维克托里中心，可收容 11,000 名津巴布韦妇女和少女难民。这座建筑物包括宿舍、教室、厕所、厨房饭厅、一间医院和工作人员的住房等。向这些留离失所的妇女提供的救济包括营养食物、衣服、毛毡、床被褥、家具、实验室仪器、临时住所、教育和保健设施等。在该中心，难民有机会学习家政、手工艺、缝纫和纺织等新技能并帮助残废难民。

(c) 一九七八年在爱国阵线/津巴布韦非洲人民全国联盟的领导的请求下，难民专员办事处提供资金，使解放运动的成员（其中大部分是妇女）能够在坦桑尼亚联合共和国伊林加建立一个农场以便生产粮食和经济作物，自给自足。

(d) 难民专员办事处以救济品供给在安哥拉避难的纳米比亚难民。在满足难民的最迫切需要如粮食、药物、衣服和住房之后难民专员办事处打算执行一个使难民在当地定居的方案。难民为了逃避南非的军事攻击被迫迁移，因此，有必要推行这个方案。

(e) 难民专员办事处在莱索托推行的方案的重点是协助个别南非难民学生。在这方面，难民专员办事处提供资金以扩充和改进国立大学的辅助服务，并为其他学校建造教室、实验室、学生和教员宿舍，以及过境和教育中心。象该地区许多其他联合国难民专员办事处的项目一样，所提供的援助是针对难民目前的需要和在他们各自原籍国内未来的需要，因此这些方案可列入以下 B 节内。

(f) 联合国难民专员办事处在斯威士兰所推行救助南非难民的方案主要有两个方面。第一，协助建造一个难民接待和过境中心。第二，协助一批难民在农村定居下来。姆帕卡难民中心设有一间初中、学生和

教员宿舍、一个过境中心、厨房和饭堂。

(g) 除了对通过博茨瓦纳过境的难民提供救济物资以外，联合国难民专员办事处同自愿机构合作，在庫凱設立了农村居民点，目的在造成一个自力更生的社区。

3. 世界卫生组织的援助

世界卫生组织在医疗和卫生方面所提供的援助主要有下列几项：训练；提供教材；机动服务单位；伤残重建；提供医院的用品和设备；提供麻醉药品。下列所有方案的目的不仅在于协助解决当前问题，而且要作好准备使人民参加独立后的保健工作。

(a) 世界卫生组织制订了一个基础广大的方案，通过联合国开发计划署(开发计划署)资助设在坦桑尼亚共和国莫罗戈罗的多国训练中心，来促进各民族解放运动的卫生合作和援助它们。世界卫生组织向本中心的学员授予研究金，并对初级保健和基本卫生措施方面的实际训练工作越来越注意。

(b) 世界卫生组织向安哥拉和赞比亚得到西南非洲人民组织帮助的人民提供医疗卫生援助。并训练他们的医疗工作人员。这个方案的活动包括供给在安哥拉的纳米比亚医疗中心一名医生、一名营养卫生教育工作者以及护理助产服务。此外，世界卫生组织与联合国难民专员办事处合作向在安哥拉的纳米比亚难民营提供急需用品。

(c) 世界卫生组织与非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会在卫生方面合作。它向这些民族解放运动提供麻醉药品、医疗设备和医院用品等。此外，为非洲人国民大会和泛非主义者大会的学生安排取得在世界卫生组织非洲区域内各训练机构的研究金。

(d) 世界卫生组织与津巴布韦爱国阵线共同推行一个合作方案。它负责执行一个由联合国开发计划署资助在莫桑比克和赞比亚落实的项目。它提供为流离失所人民服务的医生和护士的薪金；提供医疗用品和设备，以及提供研究金给设在非洲的训练机构的学生。

4. 世界粮食计划署向难民和失所的人提供的援助

(a) 世界粮食计划署的援助分为下列三类：发展项目；迅速行动项目；紧急救济。通过非洲统一组织承认的民族解放运动来分配援助。

(b) 世界粮食计划署为爱国阵线和博茨瓦纳、莫桑比克和赞比亚的政府的五个项目提供粮食援助。这些国家分别有 18, 000, 100, 000 和 60, 000 人获得援助。世界粮食计划署估计妇女占受援者百分之三十，其中多半是十六岁以下的少女（百分之八十八）。五个项目中，有三个是关于发展的方案，两个是关于迅速行动的方案。

(c) 在审查期间，世界粮食计划署完成了十三个项目里粮食分配工作。这些项目的对象是以下国家境内的受援者：安哥拉（70, 000 名西南非民组难民获得四个紧急项目，1, 140 名非洲人国民大会的受援者获得一个紧急项目）；莫桑比克（86, 000 名赞比亚非洲人民联盟的受援者获得三个迅速行动项目，2, 000 名西南非民的受援者获得一个迅速行动项目）。

(d) 一个西南非民组织的迅速行动作业项目与(c)段中提到的紧急项目结合起来，将可保证继续向安哥拉境内的 30, 000 名纳米比亚难民分配粮食。

(e) 粮食计划署正在审议向一个以赞比亚境内 6, 500 名西南非民组人士为受益人的发展方案提供粮食的要求。

(f) 一个名在斯威士兰的南非难民学生，其中 257 人为妇女，通过由机构供餐的项目得到了粮食计划署的分配口粮。

B. 专门机构向非洲统一组织承认的南部非洲
各解放运动的人民提供的援助方案

1. 联合国粮食及农业组织的方案

(a) 联合国粮食及农业组织一向同联合国纳米比亚建国方案密切合作，并根据一项就可能面对的各种问题进行的分析，订定了一个包括各种项目提案的综合方案。

纳米比亚理事会正对下列的独立前项目加以审议：

- (一) 高级渔业研究金（由开发计划署援助）
 - (二) 对土地可能具有的适当用途的评价（由开发计划署援助）
 - (三) 对各种可供选择的渔业政策的分析和应急计划的拟定（由开发计划署援助）
 - (四) 农业教育发展方案
 - (五) 农业改革和重新安置方案的拟定
 - (六) 农业水产发展的规划
 - (七) 粮食经济学、粮食科学和营养学的研究金
 - (八) 在独立时实施的保证粮食供应和营养计划的拟定
 - (九) 粮食分配方面的训练
- (b) 粮农组织派遣了一名高级专家，参加联合国纳米比亚研究所一九七九年一月二十二日至二十六日在卢萨卡举办的关于独立的纳米比亚可选用的农业和土地改革办法的讲习班。
- (c) 粮农组织向联合国纳米比亚研究所提供的一名顾问编写了一份关于协助拟定农业发展和有关项目领域的训练方案的报告。
- (d) 粮农组织的技术合作方案提供经费，支付一个特别为津巴布韦设计的农业教育和土地利用的规划及发展训练方案。有10名津巴布韦研究生参加了这个方案这个项目对训练津巴布韦人可从事独立后的建国工作而言是一个

重大的贡献。 一九七九年，爱国阵线提名的两名训练生也参加了粮农组织在赞比亚举办的乳业训练班。

- (e) 粮农组织派遣驻在国代表和专家参与各东道国 为 各 解 放 运 动 拟 定 项 目的实际作业计划。这样，粮农组织得以同最终将负责执行这些项目的解放运动官员进行对话，从而更易于解决各种程序和后勤问题。
- (f) 粮农组织同开发计划署合作，为泛非主义者大会制定了一个题为“自力生产粮食”的项目，并协助该运动在坦桑尼亚联合共和国为400名难民设立了一个自给自足农场和供重新安置的营地。 粮农组织目前正同非洲人国民大会进行讨论，以便为该运动制定一个类似的项目，在坦桑尼亚联合共和国实施。
- (g) 粮农组织目前正在向可能的东道国和捐助国提出的一个项目，为南部非洲各民族解放运动设立一个加速训练农村发展人员的专门机构。
- (h) 为了响应国际反对种族隔离年，粮农组织进行了两项主要的研究：“南非境内非洲人的农业和生产技术”和“南非境内种族隔离政策对非洲人的农村家庭生活和营养的影响”。 在新闻方面，粮农组织在一九七九年三月的公报中特别以双倍篇幅专门讨论种族隔离的问题，并编制了若干广播节目，供联合国向南部非洲广播用。
- (i) 粮农组织邀请了各解放运动的代表参加其主办的适当活动，其中包括一九七八年九月举行的第十届粮农组织非洲区域会议和一九七九年三月举行的土地改革和农村发展世界会议筹备委员会。

2. 国际劳工组织的方案

- (a) 劳工组织参加了纳米比亚建国方案。它正在设立一个试验性的职业训练中心，由开发计划署提供经费；开发计划署也为初级劳工行政人员的集体训练提供经费。 这项训练将包括一名劳工行政专家、一些顾问、一

名语文教师和一些联合国志愿人员所提供的服务。劳工组织并终于制定了一个项目，负责起草拟订无歧视的劳工法的计划；这种劳工法将于独立后予以实施。

- (b) 劳工组织参与了为纳米比亚人民举办的其他项目，其中包括经瑞典国际开发局（瑞典开发局）核定的合作社研究金方案和劳工行政研究金方案。劳工组织在其经常预算中核拨了两个短期研究金给西南非民组劳工秘书办公室，并为纳米比亚研究所提供文件。一个训练办事员和基本行政人员的项目已予核准。
- (c) 在开发计划署提供经费下劳工组织向津巴布韦和纳米比亚的解放运动提供技术和职业方面的紧急训练，其中包括一项训练铁路交通控制员的课程。关于该课程的协议已由津非民盟（津巴布韦）、西南非民组（纳米比亚）、开发计划署和劳工组织的代表签订。项目的直接目的是：在意大利的都灵中心提供教员和管理员训练；在埃及的瓦尔丹中心提供铁路训练；在各前线国家现有的机构提供各种领域的基本训练。
- (d) 由劳工组织的经常预算拨出经费，支付劳工组织编写和发表关于纳米比亚和津巴布韦的两项研究的费用。
- (e) 在挪威提供经费下，并在其技术合作经常预算拨给各解放运动的经费的补助下，劳工组织核准了一个关于在劳工事务方面权利平等的项目。该项目已于一九七九年举办，其目的是审查法律上的和其他的改革，以期消除津巴布韦劳工事务方面的歧视。在开发计划署提供经费下，它为纳米比亚也举办了类似的项目。两个项目都为民族解放运动的代表提供了若干研究金名额。
- (f) 劳工组织的特别预算核准了一个为津巴布韦工会运动者举办的项目。该项目提供了十个研究金名额，以便津巴布韦非洲人工会大会的代表能参加一个在赞比亚举行的为期三周的课程。
- (g) 一个为南非的解放运动（非洲人国民大会和泛非大会）安排的试验性职业

训练方案已于一九七八年三月予以执行。关于该项目的协议已由非洲人国民大会、泛非大会、开发计划署和劳工组织的代表签订。项目的直接目的是由坦桑尼亚联合共和国的机构训练60名南非人(30名非洲人国民大会的难民和30名泛非大会的难民)学习工业技能。

- (h) 劳工组织的经常预算为下列项目提供了经费：一九七八年三月举行的南部非洲工人教育问题讨论会(同赞比亚工会合办)；非洲经济委员会一九七八年在卢萨卡举办的南部非洲劳工流动问题讨论会；一九七八年九月二十八日至十月六日在卢萨卡为南部非洲各解放运动举行的关于劳工事务方面权利平等问题讨论会。劳工组织计划于一九八〇年举办一个讨论会，探讨南部非洲境内女工待遇平等的问题。

3. 联合国难民事务高级专员办事处的援助

- (a) 难民专员办事处与非洲人国民大会共同计划捐助设于坦桑尼亚联合共和国的莫罗戈罗区的所罗门·马赫兰古自由学院。该学院是一所多种用途的教育、农业和职业训练中心。将于该中心为学生子女、教员子女和孤儿设立一所幼儿园。这一幼儿园将成为一个包括学前设施的中小学综合学制的一部分。计划设立一个托儿所，以确保在达累斯萨拉姆地区工作的非洲人国民大会妇女成员的子女得到适当的照顾。
- (b) 难民专员办事处也向博茨瓦纳提供大量的教育经费。自然在各级学校对妇女难民有所助益。难民专员办事处为博茨瓦纳学生以及那些经过博茨瓦纳前往加纳、尼日利亚和别的地方接受教育和职业训练的南部非洲难民建造宿舍和中学，购置视听设备和图书，并授与奖学金。难民专员办事处又开办了各种函授和辅导课程。
- (c) 一九七八年和一九七九年，难民专员办事处在纳米比亚建国方案的范围内，并在西南非民组的合作下，提供了经费，以扩充西南非民组在尼扬

高的教育和保健中心，并向其提供设备。 这项援助使难民能够修读基本自然科学课程和接受秘书事务技能和护理训练。 除了家禽和养猪项目以外，难民还生产粮食作物，主要是玉米和豆类。 予期这种训练将使纳米比亚的难民妇女和儿童在纳米比亚解放后能对国家建设作出积极的贡献。

- (d) 难民专员办事处为居住在安哥拉的纳米比亚难民安排的方案也是出于同一目的。 安哥拉有 30,000 名难民，其中百分之二十五是妇女。 有少数妇女已接受了保健、教育、妇幼保健和手工艺等方面的训练。 西南非民组肩负起促使难民自给自足的责任，并指导和鼓励他们交流知识和技能。 西南非民组同难民专员办事处一起拟定各项计划，以设立厨房、诊所、学校、职业讲习班、托儿所及开办缝纫和秘书事务课程等。

4. 世界卫生组织的援助

- (a) 如上文 A 节指出，卫生组织大部分的方案都有两重目的：减轻目前的问题，并为各国人民在独立后参与保健工作作好准备。
- (b) 卫生组织正在同联合国纳米比亚理事会和西南非民组合作，展开全国保健方案的编制工作。 由卫生组织支助的一个讲习班是排定在一九八〇年举行的建国方案编制工作讲习班的一部分，它的工作将包括为妇女举办各种促进性的活动，以补充正在办理中的研究金和家庭保健活动。

5. 世界粮食计划署的援助

- (a) 世界粮食计划署以向难民分配粮食的方式，对非统组织承认的南部非洲各民族解放运动提供援助，详情载于上面第二 A 节第 4 段。

- (b) 非洲统一组织和获承认的各解放运动可派遣观察员出席粮食计划署理事机构、粮食援助政策和方案委员会的各次会议。

(c) 世界粮食计划署一般规划中，有关取得援助的条件规定如下：

“ 15. 联合国所有会员国或任何专门机构或原子能机构的成员或准成员都可提出要求，由计划署审议。”

联合国经济及社会理事会和粮农组织理事会在各自通过一般规则目前的条文时，都同意了与本条规定有关的以下解释性说明：“计划署还可以考虑其他要求，包括联合国和非统组织所承认的各解放运动所提出的要求，在得到东道国同意后予以执行，但需符合联合国和粮农组织的各项具体决议，符合粮食计划署的目标，并应斟酌按照粮食计划署的标准和程序来执行”。

6. 联合国教育、科学及文化组织的援助

(a) 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)同非统组织所承认的各民族解放运动进行教育、文化、通讯和社会科学方面的合作。

(b) 教科文组织同各民族解放运动的妇女所进行的具体合作包括：

(一) 支持研究种族隔离和种族歧视对南部非洲妇女和对在解放运动中妇女任务的变化影响；支持研究独立后妇女参加工作的前景；

(二) 一九七九年出版了一本书，题为《罗得西亚境内的妇女与种族歧视》；

(三) 一个关于妇女任务的变化和独立后妇女的前景的研究项目正由非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会的研究人员予以完成；

(四) 关于种族隔离下的妇女的研究报告最近已经完成，即可出版。

(c) 教科文组织曾同西南非洲人民组织合作，执行一项由开发计划署出资关于妇女参与发展的方案，其主要目标是提高妇女在发展规划和决策方面的能力，对西南非民组的妇女委员会提供体制上的支助。

(d) 教科文组织提供了旅费，资助代表出席津巴布韦非洲民族联盟妇女委员会一九七九年五月在马普托举行的关于妇女在公共事务方面的任务的讨论会。

(e) 教科文组织资助非洲人国民大会在坦桑尼亚联合共和国莫罗戈罗建一所幼稚园。

(f) 教科文组织的参加工作方案说明要支援各民族解放运动从事研究，要对妇女委员会提供体制性支援，要促进妇女参加决策工作。

(g) 教科文组织一九八一——一九八三年的方案预定要继续同各民族解放运动的妇女在上述各方面进行合作。

(h) 在教育方面，教科文组织同各民族解放运动的合作包括：

(一) 支援拟订教育制度发展计划；师资训练；小学、中学和大学训练；对教育和文化部门提供体制性支援；提供设备和教育器材；

(二) 在达累斯萨拉姆举办教科书编写实习班（一九七八年十二月）；编制一份题为“教科书编写准则”的手册；

(三) 在达累斯萨拉姆举办教育规划、行政和设施讨论会（一九七九年十二月）；

(四) 支援识字和学文化训练，包括同西南非民组合作在卢萨卡举办识字讨论会（一九七八年五月）；

(五) 教科文组织同西南非民组合作，训练人民制作无线电节目和维修器材；

(六) 教科文组织提供旅费，让人民参加通讯实习班；

(七) 教科文组织于一九七八年向西南非民组提供设备，灌制口述传统；又应各民族解放运动要求，提供文化发展方面的其他援助。

C. 联合国南非信托基金⁷

1. 联合国南非信托基金是按照大会一九六五年十二月十五日第2054B(XX)号决议第2段的规定设立的,以各国、各组织和私人的自愿捐款为基金来源,用以向各志愿组织、收容南非难民的国家政府和其它适当的机构给付补助金,以便:

“(a) 向在南非压制性和歧视性法律下受迫害的人士提供法律援助;

(b) 救济这些人士和他们的家属;

(c) 为这些人士和他们的家属提供教育;

(d) 救济来自南非的难民;

(e) 救济和协助在纳米比亚和南罗得西亚的压制性和歧视性法律下受迫害的人士和他们的家属。”⁸

2. 秘书长的报告注意到,“董事会在给予补助金时,充分顾及捐助国希望指定捐款用途的意愿”。

3. 董事会鼓励向从事援助南非和纳米比亚境内种族隔离和种族歧视下受迫害人士的各志愿组织直接捐款。它满意地注意到下列各国政府已向国际防卫和援助南部非洲基金直接捐款:巴巴多斯、比利时、贝宁、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、丹麦、芬兰、印度、意大利、荷兰、挪威、瑞典、乌克兰苏维埃社会主义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟。

⁷ 有关联合国南非信托基金、联合国南部非洲教育和训练方案和纳米比亚建国方案的资金来源等方面的资料是应联合国妇女十年世界会议筹备委员会第三届会议的要求而收编的。C节内的资料取自A/34/661和A/34/571号文件所载秘书长(关于两个方案)的报告以及取自联合国纳米比亚专员办事处。

⁸ C节内所有三段引文均取自秘书长的报告(A/34/661)。基金将继续救济独立后的津巴布韦境内的前政治犯,协助他们在过渡时期内重新进入社会。

4. 董事会在评价国际社会向那些在种族隔离法律下受到迫害的人提供充分援助的能力时说：

“它满意地注意到，各国政府和公众的直接捐款，再加上信托基金的补助金，使各志愿机构能够对几乎所有在所谓保安法律下的案件提供法律方面的援助，并对在这种法律下被扣押、监禁和限制的人士的贫困眷属提供数额不大的补助金。这些眷属绝大部分是妇女和儿童。但是捐款数额实在不够，不能照顾到在其他种族歧视法律下受迫害的人士及其眷属的需要。对于因劳工市场的种族隔离而受到歧视和受害的工人只能提供极其有限的援助”。

5. 自秘书长上次的报告（A/33/313 和 Corr.1）提出后，会员国的捐款和认捐分列在附件一内。

D. 联合国南部非洲教育和训练方案

6. “大会以一九六七年十二月十九日第 2349 (XXII) 号决议把以前协助纳米比亚、南非、南罗得西亚及非洲葡管各领土人民的各项特别方案合并，设立联合国南部非洲教育和训练方案。在前葡管领土获得独立以后，该方案的奖学金现只颁给纳米比亚、南非和南罗得西亚的居民。其他领土居民的现有奖学金将继续到他们获赠奖学金的课程修完为止。”方案的经费由各国、各组织和个人自愿捐款募集的信托基金供给。方案是由秘书长同大会一九六八年十二月十八日第 2431 (XXIII) 号决议所设的联合国南部非洲教育和训练方案咨询委员会协商管理。”¹⁰

7. 大会一九七八年十二月十三日第 33/42 号决议认识到由于来自南部非洲的难民学生继续涌入邻近各国，以及教育和训练奖学金的费用不断增加，如果该方案要按令人满意的水平继续予以执行，增加经费是必要的。它请秘书长同南部非洲教育和训练方案咨询委员会协商，参照上一次于一九七五年对方案作出评价以来南部非洲事态的发展，安排对该方案作一次评价。

’ 对于独立后的津巴布韦预期会采取与用于前葡管领土的类似政策。

¹⁰ A/34/571.

8. 一九七九年的捐款和认捐款额续有增加，使方案得以颁发现有的1,151名奖学金和颁发409名新奖学金。新奖学金的名额比上年少（566名对409名），这是由于继续颁发的现有奖学金名额较多的关系。新奖学金名额的减少意味着，资格好的青年申请人中能够得到方案的协助，在大学或同等水平学校开始其专业教育的百分比要比往年小得多，报告对此表示关切。

9. 方案还对资格特优的学生颁发研究院就读奖学金，让他们在与他们国家人力方面预期的需要相关的科目从事研究。

10. 本方案特别注意女性候选人提出的援助要求，颁发给妇女的新奖学金名额不断增加，一九七八/七九年期期间颁发给妇女的新奖学金占百分之三十三，而一九七七/七八年期期间颁发给妇女者占百分之三十。

11. 方案继续同开发计划署、联合国各专门机构、非统组织非洲难民安置及教育局以及其他向南部非洲人士提供奖学金的国际组织保持密切联系。它继续鼓励在领取奖学金者为数众多的国家里设立联席奖学金委员会、协商委员会和咨询服务——由所在国家的政府和颁发奖学金的机构参加组成。上述委员会是办理下列各项事务的中心点：协调处理需要教育援助的学生提出的要求，查明有资格取得援助的学生，调整学生的津贴和款额，以及提供咨询服务。按照难民专员办事处与方案所订的长期协定，难民专员办事处负责处理南部非洲学生要求受初中教育的申请，而方案负责处理要求受高中和高中以上教育的申请。

12. 咨询委员会就大会第33/42号决议要求对方案作出新的评价一事进行了初步协商。它认为，最好在做好充分准备后，于一九八〇年进行评价工作。

13. 自秘书长上次报告（A/33/397）提出后，各会员国的捐款，认捐和直接捐款分列附件二内。

E. 纳米比亚建国方案

1. 一九七六年十二月，大会决定为支持纳米比亚的建国，在联合国系统内发动一项全面援助方案，时间包括独立斗争阶段和独立后的起初几年。作为该领土独立前合法管理当局的联合国纳米比亚理事会，与西南非洲人民组织协商，指导和协调建国方案的执行。理事会已指定联合国纳米比亚专员办事处为协调当局。

2. 该方案分为三个阶段：独立前、过渡时期和独立后。独立前阶段目前将近有五十个项目，范围包括经济及社会各个领域，针对的是纳米比亚发展方面的各关键问题，可按部门结构加以分类：

(a) 生产部门：矿业和工业；渔业；农业。

(b) 物质基础和劳务：贸易；运输和通讯；能源；水和土地资源。

(c) 社会基础结构和行政：劳工；教育；资料；卫生营养和社会服务；住房建筑和土地利用规划、经济规划、公共行政和司法制度。

3. 以往核准的项目大部分属于两类：(a) 训练项目；(b) 部门调查以确定发展任务和扼要提出政策取舍的方法。这些项目提供了大约 150 名个人奖学金和供大约 60 人到外国参加集体训练，因而大大地增加了纳米比亚人接受在经济和社会各个部门内的训练的机会。在赞比亚和其他非洲国家境内举办的课程和讲习班也为好几百名参与者提供了训练。

4. 十五个专门机构和联合国其他的机构和组织目前正担任这些项目的执行机构。开发计划署负责指导各项目的执行。目前正在进行的项目的总共费用估计大约为 900 万美元。其中大约三分之二由联合国纳米比亚基金提供，开发计划署提供四分之一强，其余的十分之一由各专门机构负担。

5. 建国方案内的项目提供了以下领域内的训练：矿业、工业、渔业、农业、经济规划、运输和通讯、电力供应、水源发展、劳工行政、教育、无线电广播、粮食经济和营养、土地利用和人类住区、公共行政和管理。方案就跨国公司的活动、渔业作业、土地改革和重新安置方案、水资源和需求、无歧视的劳工法律、教育制度、全国保健方案、刑法制度的改革以及防止和控制经济犯罪等进行研究和分析并编写政策取舍的文件。

6. 方案内一个主要项目是在安哥拉境内为纳米比亚人设立一个职业训练中心。方案内将对独立后如何保护粮食供应和营养拟订具体计划。它将对一批纳米比亚人提供粮食分配方面的训练。并将对战争受害者和其他残废人士的复元需要进行一项调查。

7. 目前方案内为支持妇女参与发展制定了一个特别项目。它的目标是要提高一批纳米比亚妇女的发展和政治技能，加强西南非民组妇女理事会的机构能力。该项目包括以下两个主要部分：(a) 一系列训练课程、讨论会、会议和学习访问，使参与者能掌握基本的发展和政治技能；(b) 通过提供资料 and 人力方面的财政支援，加强西南非民组妇女理事会的机构能力。第一部分包括英语课程、保健教育课程、讨论小组和讨论会以提高政治参与的技能，学习访问和评价讨论会。

8. 在制订各项目时，审慎地考虑到目前争取独立的阶段内，执行建国方案的特殊情况。训练部分受到了特别强调，这是因为在南非种族隔离的歧视制度下，纳米比亚人缺乏各种教育设施之故。

附件一

1. 自秘书长上次的报告 (A/33/313 和 Corr.1) 提出后, 会员国向联合国南非信托基金提供捐款计开:

	美元
澳大利亚	22,800
奥地利	35,000
孟加拉国	500
巴巴多斯	500
比利时	32,042
巴西	10,000
加拿大	17,241
丹麦	257,424
芬兰	37,851
德意志联邦共和国	50,000
加纳	1,305
希腊	3,500
匈牙利	2,000
冰岛	3,000
印度	2,000
印度尼西亚	2,500
伊朗	4,000
伊拉克	10,000
爱尔兰	25,000
意大利	5,000
牙买加	811
阿拉伯利比亚民众国	5,000
马来西亚	1,000
马里	2,273
毛里塔尼亚	194
摩洛哥	4,000
荷兰	198,961
新西兰	8,042

尼日利亚	20,000
挪威	277,117
巴基斯坦	5,000
巴布亚新几内亚	200
菲律宾	5,000
新加坡	500
索马里	1,000
瑞典	385,539
多哥	43
特立尼达和多巴哥	1,250
大不列颠及北爱尔兰联合王国	108,313
委内瑞拉	1,000
南斯拉夫	2,000

2. 此外，还有尚未交款的各国政府的认捐款额如下：

	美元
埃及	2,000
法国	50,000
希腊	1,000
冰岛	500
意大利	5,000
日本	20,000
科威特	1,000
马来西亚	1,000
秘鲁	1,000
菲律宾	5,000
塞内加尔	1,000
阿拉伯叙利亚共和国	1,000
多哥	230
突尼斯	1,349
土耳其	2,500
美利坚合众国	300,000
南斯拉夫	2,000

附件二

1.自秘书长上次的报告(A/33/297)提出后,会员国向联合国南部非洲教育和训练方案提供捐款计开:

	美 元
阿根廷	4,000
澳大利亚	34,091
奥地利	35,000
巴巴多斯	500
比利时	62,000
巴西	5,000
缅甸	1,000
加拿大	252,101
智利	1,000
丹麦	330,974
芬兰	87,851
法国	115,000
德意志联邦共和国	50,000
加纳	1,740
印度	2,000
印度尼西亚	2,500
伊朗	5,300
爱尔兰	26,000
意大利	15,000
利比里亚	1,000

	美 元
阿拉伯利比亚民众国	20,000
马来西亚	1,000
马里	2,066
荷兰	124,362
新西兰	16,083
尼日利亚	10,000
挪威	764,706
巴布亚新几内亚	200
菲律宾	2,000
瑞典	250,114
多哥	436
特立尼达和多巴哥	1,250
大不列颠及北爱尔兰联合王国	222,750
美利坚合众国	1,000,000
委内瑞拉	2,000
南斯拉夫	1,000

2. 此外, 下列认捐款额共计 242, 422 美元尚未缴纳:

塞浦路斯	533
埃及	2,000
意大利	50
日本	200,000
科威特	1,000

	美 元
阿拉伯利比亚民众国	15,000
秘鲁	1,000
菲律宾	2,000
塞内加尔	5,000
西班牙	10,000
突尼斯	539
土耳其	2,500
南斯拉夫	1,000

3. 除以上自愿现金捐款外，以下二十一个国家向方案提供了在它们本国内接受训练的奖学金：

阿尔及利亚	加拿大
保加利亚	埃及
白俄罗斯苏维埃社会主义共和国	德意志民主共和国
德意志联邦共和国	巴基斯坦
印度	卡塔尔
以色列	罗马尼亚
牙买加	苏丹
莱索托	特立尼达和多巴哥
阿拉伯利比亚民众国	乌干达
毛里求斯	苏维埃社会主义共和国联盟
尼日利亚	

- - - - -